

Győződjék meg arról, hogy
legyen elegendő

MELEG VIZ

a háztartásban. Vásároljon

VILLAMOS VIZMELEGÍTŐT

CSAK \$1.00 KELL BEFIZETNIE

hogy beszereljük a víztartályába. A hátralékot
könnyű részletekben fizetheti.

„Hotpoint” villamos vízmelegítő \$20,50
„Red Seal” villamos vízmelegítő \$19,00

A szerelést
bizza
ránk

Winnipeg Hydro

Telefon:

848 132

848 133

55-59 PRINCESS ST.

FIGYELEM!

Ne tévesse össze a mi sürgőnyi
pénzküldésünket az ugyanevű
rádió-küldéssel, amely 5-6 nap-
pal tovább tarthat, mint ahogy
mi küldjük.

KÖVETELJE

hogy pénze sürgőnyleg legyen
továbbítva, úgy, hogy azt az el-
küldéstől számított 8 óra alatt
már ki is utalhassa a bank.

MI IGY KÜLDJÜK

1 DOLLARERT!

a rendes küldéssel díjon felül.

KISS EMIL

BANKHAZA

4. AVE — 9 ST. NEW YORK.

A Magyar Királyi Posta-
takarékpénztár képviselője
Amerikában és Kanadában

MI OKOZZA AZ ERŐ ÉS AZ
ERELYESÉG ELVESZTÉSE?

Ideig és isomgyengeség betegséget
idős elő; emésztési zavarokat, rossz
étvágyat, vese és hólyagbántalmakat,
székrekedést, fejfájást, szédülést roha-
mokat nyugtalan alvást, viszonyos vért
állandó fáradtságot és kimerültséget.
Az idegek és izmok erőssége által e-
zek a bajok megszűnnek és visszatér
a jó egészség.

Mr. Orvil Nadeau, Whitesville,
Mass.-ből írja, hogy Nuga Tone viz-
szadta az egészséget öt évi szenvedés
után. A következőket írja: „Nuga-To-
ne sok jót tett nekem, öt évig er-
ménytelenül kísérleteztem mindenféle
orvossal, míg Nuga-Toneban ráta-
láltam az igazi szerre. Most már jól
alszom és jó az étvágyam. Köszönöm
a sok jót, melyet a Nuga-Tone nekem
tett.” Ha a fennsorolt bajok vala-
melyikében szenved vagy kimerültnek
érzi magát, önmagának tartozik az-
sal, hogy megpróbálja Nuga Tone-t.
Mindenütt kapható ahol gyógyszerke-
rültek és ha netán nem volna rak-
táron, kérje, hogy rendeljék meg a ré-
szére a nagyban árusítótól.

KI TAKARITJA MEG AZ ÖN PÉNZÉT?

Talán más valaki? Gondolja
csak meg, hogy az a pénz, amit
ön elköltöztetett végeredmény-
ben valaki másnak a zsebébe
vándorol.

Pedig azt a pénzt önnek kel-
lene gyűmölcsöztetni, kamatoz-
tatni. Miért nem teszi a takarékpénz-
tárba? Ha rendszeresen ná-
lunk helyezi el megtakarított
pénzét, az a kamatos kamatok-
kal felnövekedve idővel vagy-
nos, független emberré teszi

Hivatalos órák: 9-481 61g.

Sombaton: 9-481 14g.

Prov. of Manitoba
Savings Office

Előre és Donald utcák sarkán és
984 Main St. alatt.

LETHBRIDGE, ALTA.

Somoru gyász érte a lethbridgei
magyarságot. Meghalt ugyanis az
58 éves Rukai Ferencné, aki eszlott
28 évvel került Lethbridgebe Szend-
röd, Borsod megyéből. Clevelandban
két fia, míg Ontarióban két leánya
gyászolja. Nyugodjék békében.

SZARKA JÓZSEF

REFORMATUS EGYHAZ WINDSORON

Istentiszteletünk: Minden va-
sárnap d.u. 3 órakor Templo-
munk a Prent Ave. 1470 szám
alatt van.

Elmult vasárnapi istentiszte-
lünk alkalmával szépen lágoztak
híveink az Ur hajlékát. Jé-
zusnak a szőlőtől való példá-
zata volt az Igé hirdetés tárgya:
„Én vagyok az igazi szőlőtő.”
A szőlő nemes gyümölcse egy ti-
tokzatos műhelyben készül: a
tőkében. Az az ág, amelyik nin-
csen vele összekötve, nem hor-
doz gyümölcsöt. Elszárad, és
„megégetetik”. A meddő, vagy
nyomorúságú való kinlódás, a-
mely többé már nem is élet, meg-
találja a magyarázatát a Jézus-
tól való elszakadásban. Eddig a
„papos” beszéd. Ami ezután kö-
vetkezik, az a lelkes szemé-
lyes bizonyosságtétel volt arról,
hogy mi neki az Ur. Az, ami a
virágnak a napfény, az ami a
szőlővénnyél a szőlőtő. Sokan
hiszik a windsori magyarok kö-
zött azt, hogy eleget tettek lel-
ki feladatainak, ha papjuknak
lelki problémákat megemlítet-
tek. Azután jön egy kis próba,
s egyszerre előbujik udvarias
álarca alól az önző, sokszor dur-
va, nyers embernek az arca.
Napfényt kerülő, beteg lélek
még mindaz, aki ma üresen
hagyta a helyét közöttünk, aki
különös indok nélkül csak egy-
szer is üresen hagyja helyét az
Ur házában, bizonyítványt áll-
lít ki saját magának arról, hogy
ki ő.

Enekkarunk: minden vasárnap
d.u. 2 órakor gyakorol.

Lelekes minden délután 4-6 ó-
rák között a templomban meg-
található.

Országos ünnepélyeink: Jun-
nius 29.-én bankett Winter Ká-
roly főkönyz és a különböző ka-
nadai magyar telepek delegátu-
sainak tiszteletére a társas
helyiségben. Templomunk fel-
szentelésének első évfordulója
alkalmából ünnepi istentisztelet
30.-án, vasárnap d.e. 10 óra-
kor. Délután a Maróthy professz-
zor által adományozott emlé-
kü leleplezése a templom előtt.

A Magyar Szövetség helyi inté-
zőbizottságának rendezésében
felvonulás a városban át a tem-
plom elé. Este díszelőadás a ven-
dégek tiszteletére. Hétfőn, ju-
lius elsején pedig egyháznak é-
vi nagy pléniáját tartja meg.

Konfirmálás: Antal Juliska és
Kulcsár János pünkösdi vasár-
napján nyertek engedélyt hogy
az Urasátlához járulhassanak.
Istennek dicsőisége ragyogjon fel
életükben és jellemükben.

A Pipestone-i választókerület választóihoz!

Regina, Sask. 1929 május 28.

Hölgyeim és Uraim!

Miután az én személyemet jelölte a Liberális Párt a Pipestone-i
kerületben június 6-án megtartandó választásra, ezennel tisztelettel
kérem az Önök támogatását a választási előkészületek alatt és főleg
kérem szavazatukat a választás napján.

Léven az Önök képviselője az elmúlt nyolc év folyamán, kerü-
letem minden ügyes bajos dolgot módomban volt alaposan kiismerni.
Teljesen tisztában vagyok mindazokkal a problémákkal és nehézsé-
gekkel, amelyek az utak, hidak, iskolák és sok más megoldandó vagy
javítandó közérdekű ügy elintézésé elé torlódik és éppen ezért talán
joggal érzem magam abban a helyzetben, hogy az Önök érdekeit a
legjobban tudom képviselni a törvényhozásban és ujraválasztásom e-
setén becsülettel fogadom, hogy továbbra is híven fogom teljesíteni
képviselői kötelességemet.

Saskatchewan liberális kormánya már sok éven át becsülettel
és gondos szakértelemmel intézi a tartomány ügyeit és a lehetőség
szerint minden alkalommal teljesítette a polgárok jogos kíváncsiságát.
A közpénzeket takarékosan és körültekintéssel osztotta be, hogy le-
hetőleg minden követelménynek megfelelően szolgálja a közérdeket.
A liberális kormány mindig a tartomány összalakosságának és nem
egyes pártos vagy csoportos tartozóknak érdekeit tartotta szem-
előtt és nem tett soha kivételt.

A mezőgazdaság fontosságának tudatában a kormány minden
rendelkezésre álló eszközzel segítette a farmereket és különösen az
értékesítési viszonyokat igyekezett megjavítani. Jelenleg is állami
gabonavizsgáló bizottságot küldött ki a saskatchewan kormány, hogy
a gabona kezelése és értékesítése körül felmerült panaszokat meg-
hallgatva a visszaéléseknek elejét vegyék.

Minden remény megvan arra, hogy ez a bizottság gyökeresen
meg fogja változtatni a jelenlegi helyzetet és egyszer és mindenkor-
ra meg fogja szüntetni a tavaly előfordult hibákat.

A földművelésügyi minisztérium mindenkor kész örömmel se-
gíti a gazdákat és minden lehetőséget elkövet, a gabonatermelés,
állattenyésztés fejlesztésére és a gyomnövények irtására. A minis-
térium tisztviselői minden tekintetben készséggel állanak a gazdák
rendelkezésére és mindenkor szívesen szolgálnak felvilágosítással.

Közkutatási téren a liberális kormány mindenképpen azon van,
hogy az egész tartomány területén egyenlőképpen jól szervezzék meg
egy a fiuk, mint a lányok tanítását, tekintet nélkül arra, hogy a
városi vagy a vidéki ifjúságról van-e szó. Állandóan javítanak termé-
szetesen a közoktatási viszonyokon és a liberális pártnak az a célja,
hogy minden saskatchewan tanuló lehetőleg egyenlő eséllyel indul-
jon ki az életbe.

Léven Pipestone ugyszólván kizárólag mezőgazdasággal és ál-
lattenyésztéssel foglalkozó vidék, a választópolgárokat természetesen
életbevágóan érdeklik az utviszonyok. El is ismeri mindenki, hogy
ezen a téren már nagy javulás észlelhető, ami azonban még nem je-
lenti egyáltalán azt, hogy a farmerek meg volnának már elégedve
és nem követelnék az utak teljes rendbehozását. Mindenesetre nagy
haladásnak tudható be, hogy a tartományi országotat már Kennedyig
befejezték és még ez év folyamán sor kerül a Kennedytől Kiplingig
vezető utszakasz megépítésére, miután az építésre vonatkozó megbi-
rást már május 23-án kiadták és hamarosan meg is kezdik a munkát.
De nemcsak a tartományi főutakat hozták rendbe a kormány, hanem
gondoskodni fog a nagyobb forgalmu mellékutak feltöltéséről és árko-
lásáról is, úgyhogy az utakat valóban használhatókká fogja tenni e-
gész Saskatchewanban.

A saskatchewan liberális párt egyáltalában nem hiva a ked-
vezményes elbánásnak és minden polgárt egyformán kezel, ugyanak-
kor azonban minden rendelkezésre álló hatalommal meg fogja akadá-
lyozni, hogy bárki is megbontsa akár faji, akár felekezeti jelszavával
a békét és az együttműködést. A saskatchewan liberális párt ennél-
fogva szívesen fogadja mindazoknak a segítőt jobbját, akik Saskat-
chewan tartomány fejlődéséért, előrehaladásáért és boldogulásáért
hajlandók dolgozni.

Ha Önök megisteltnek — mint a Pipestone-i kerület liberális
képviselőjét támogatással és szavazatukkal a választás napján, a
magam részéről kész vagyok arra, hogy továbbra is az Önök szolgálá-
tára legyek és mint a multban, úgy a jövőben is megisteltel köteles-
ségnek fogom tartani, hogy Önöket a tartományi országgyűlésen kép-
viselhetem.

Kiváló tisztelettel

W. J. PATTERSON

Hon. W. J. Patterson június 5.-én d.u. Békeváron, este pedig
Kiplingben gyűlést tart, melyre kéri a környékbeli magyarok megje-
nését!

A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi

29. LECKE

Nézzé, hogyan esik.

Hol van az esernyőm?

On ajtó mögött van.

Az meg fogja találni azt amott
a sarokban.

Dörög és villámlik.

Gondolja, hogy ma fog esni?

Nem, ma szép időnk lesz.

Kíváncsi, hogy ne esne, mert
nem szeretem a nedves időt

Az eső lehűtötte a levegőt.

Ha az időjárás kedvező lesz,

az idén sok gyümölcs fog

teremni.

Sok gabona fog teremni.

Vihart fogunk kapni.

Jég kezd esni.

Villámlik.

Meleg van.

See, how it rains!

Where is my umbrella?

It is behind the door.

You will find it there in the
corner.

It thunders and lightens.

Do you think it will rain today?

No, we shall have good weather

I wish it would not rain, for I

do not like such wet days.

The rain has cooled the air.

If the weather proves favorable

there will be plenty of fruit

this year.

The crop will be plentiful.

We shall have a thunderstorm.

It begins to hail.

It lightens.

It is warm.

Szi, háu it rénsz.

Ve-r is máj ambrelle?

It is bihájd di dór.

Ju vill fájd di de-r in di kónör.

It thunders end lájtensz.

Du ju think it vill rén tu-dé?

No, vi sell hev gud vethör.

Aj vis it vud nát rén, for aj du

nát lájk szacs vet dész.

Di rén hev küld di e-r.

If di vethör pruvsz tévöré!,

de-r vill bi plenti av frutsz

dísz jr.

Di krap vill bi plentiful.

Vi sell hev e thundersstorm.

It begins tu héli.

It lájt'nsz.

It is va-rm.

SEMBAJOSOK ÉS ÜVEG- VISELŐK FIGYELMESEI

Miért szenved, mikor az URBAN-
FELE CSODA SZEMCSEPPEKTŐL
már ezer és ezer száma megszabadul-
tak az emberek szemhéjuktól és a
szemüveg-áktól.

Az URBAN-FELE szemcseppek szá-
badalmazott és engedélyezett szem-
orvosok, amelyet mindenféle szem-
ben szenvedők használhatnak. Az
Urban-féle szemcseppek nemcsak a
taloknak, hanem egész idős emberek-
nek is ajánljuk. Ha szemé gyenge,
könnyez, nem lát olvasni, fájd, szá-
ros éget érez, homályosan lát, gyul-
adt, szemcsontjai fáznak. Ha szem-
cseppeket visel és attól meg akas szába-
dulni, úgy rendeljen a No. 1 Urban
szemcseppekből. Ha szemé Trachoma-
má, ha külső vagy belső hályog van
a szemén, úgy rendelje meg a No. 1.
No. 2 és No. 3 számú szemcseppeket
Egy üveg ára: \$1.25. Három üveg á-
ra: \$3.50 utasítással és szemcseppep-
tetővel együtt. A pénzt legjobb Mo-
ney Orderen küldeni a megrendelé-
ssel együtt az alábbi címre:

THE URBAN EYE DROPS CO.
10216 Buckeye Road Cleveland, Ohio.

\$5.00 LEFIZETÉSSEL

a hátralék könnyű részletekben
MEGVEHETI A LEGJOBB



AutoMatic DUO-DISC

mosógépet, amelynek

megfordítható szerkezete

egyránt alkalmassá teszi nagy
tömegű szennyes vagy csak né-
hány darab mosásra egyaránt.
A háztasszonyok mind meg-
egyeznek abban, hogy ez a mo-
sógép válik be legjobban a ház
tartásában.

CASH \$135

Winnipeg Hydro

55-59 PRINCESS ST.

MŰTRAGYAT FOGNAK GYARTANI BRITISH COLUMBIÁBAN

A British Columbiában bányavállala-
tok szövetsége legutóbb elhatározta,
hogy áttér a műtrágyagyártásra és le-
hetőleg az egész régiót el fogja látni
műtrágyával. A műtrágyát, mint mel-
lék terményt fogják előállítani a fossz-
fátartalmu kőzetekből és remélhető-
leg olyan áron sikerül majd eladni,
hogy a farmereknek ki fog fizetődni
a műtrágyahasználat, ami kétség-
vül megkönnyítene a már kihasznál-
t területen való gazdálkodást, na-
gyobb termést, korábbi aratást, sőt
jobb telepesezési viszonyokat eredmé-
nyezne, ami kétségkívül az adózást is
meg fogja könnyíteni.